

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 64 (2002)

**Heft:** 11

**Rubrik:** AGRAMA

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wer ist wo an der AGRAMA?

Dieser Ausstellungsbegleiter gibt Auskunft

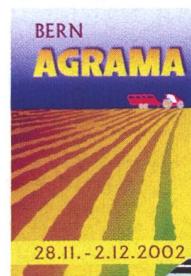
## Qui est où à l'AGRAMA?

Ce guide vous renseignera

AGRAMA Bern 2002, BEA bern expo

Donnerstag, 18. November, bis Montag, 2. Dezember 2002

Du jeudi 18 novembre au lundi 2 décembre 2002



Öffnungszeiten/Horaire 9–17 h

Eintrittspreise/Prix

Erwachsene/Adultes: CHF 12.–

Zwischen 16 und 20 Jahren/  
De 16 à 20 ans: CHF 7.–

Kinder/enfants: gratis/gratuit

Gruppen von landwirtschaftlichen  
Schulen/Ecoles d'agriculture  
en groupes: gratis/gratuit

### Anreise

- über die A1, Ausfahrt Bern-Wankdorf
- mit Bahn und Tram (Linie 9 bis Guisanplatz)

### Accès

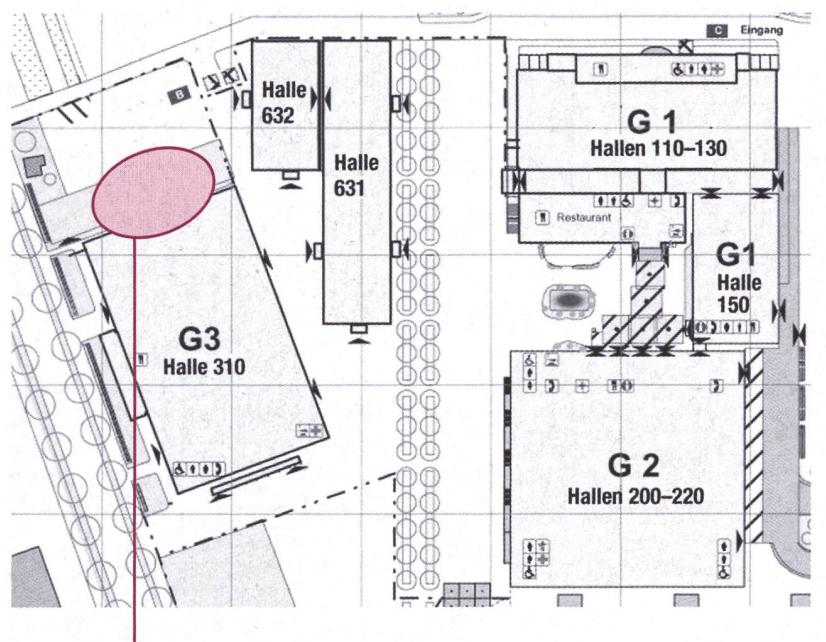
- via A1 (sortie Bern-Wankdorf)
- CFF et réseau urbain: Ligne 9 jusqu'au «Guisanplatz»

Schweizer

Die Landtechnik wünscht Ihnen einen erfolgreichen Ausstellungsbesuch.

Technique

Agricole vous souhaite une agréable visite de l'exposition.

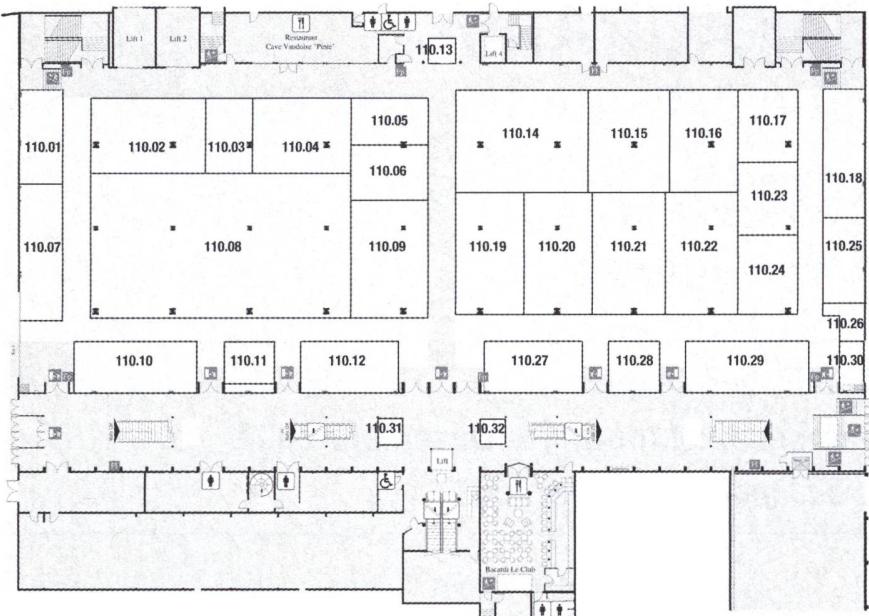


SVLT  
ASETIA



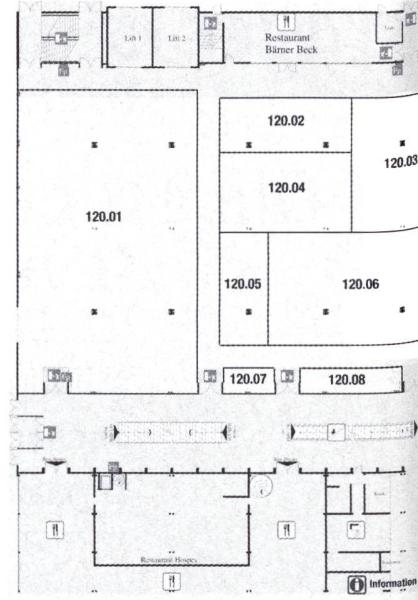
BUL  
SPAASPIA





## 110

110.01	Service Meyer Land- und Kommunaltechnik AG
110.02	Magoras SA
110.03	Andrey Landmaschinen AG
110.04	Kolb Franz AG
110.05	EMS Ersatzteil- und Maschinenservice
110.06	AK Maschinen-Handels AG
110.07	Sacco Farm SA
110.08	Lely Suisse GmbH
110.09	Stöckli E. AG
110.10	Bauer GmbH
110.11	Rappo Gebr. AG
110.12	Schallberger AG
110.13	Brunner Fördertechnik GmbH
110.14	Agritec Griesser AG
110.15	Wacker Baumaschinen AG
110.16	Speriba, Sperisen+Co.
110.17	Gafner Maschinenbau AG
110.18	Aubry Matériel SA
110.19	Forrer Paul AG
110.20	Hagmann+Hug AG
110.21	Völlmin Landtechnik AG
110.22	Fankhauser Maschinenfabrik
110.23	Lüönd & Co AG
110.24	Schilptrac Fahrzeugbau
110.25	Heer Karl
110.26	Itin+Hoch GmbH
110.27	FTS Armatec Streicher AG
110.28	Früh Landmaschinen / Baremo GmbH
110.29	Griesser Elektro AG
110.30	Bucher M. AG
110.31	AMTRA, Revue suisse d'agriculture
110.32	EnergieSchweiz BiomassEnergie

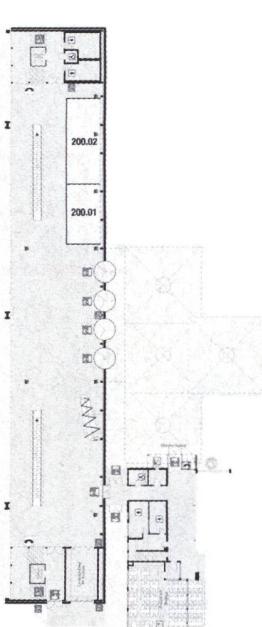


## 120

120.00	Information / Grüne Presse
120.01	Same Deutz-Fahr Schweiz AG
120.02	Baudet Michel SA
120.03	Lanker Landmaschinen AG
120.04	Baltensperger Farmtechnik AG
120.05	Kiebler AG
120.06	DeLaval AG
120.07	Isler H.
120.08	Landfreund/Schweizer Bauer

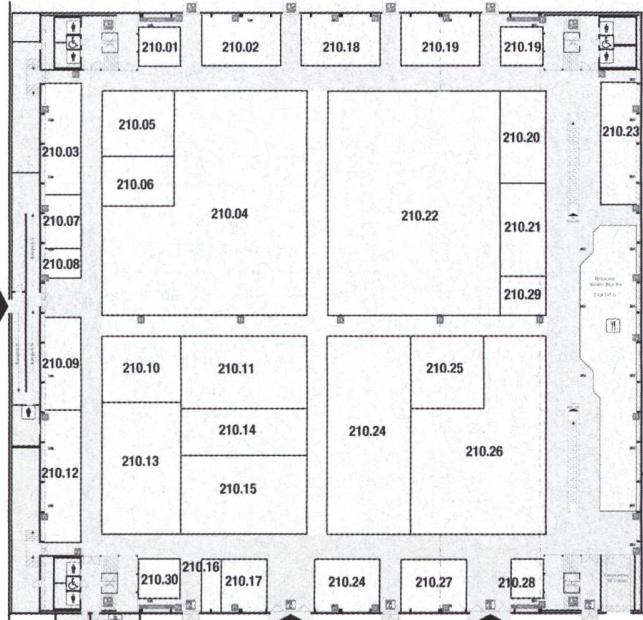
**Schweizer  
Landtechnik**

**Technique  
Agricole**



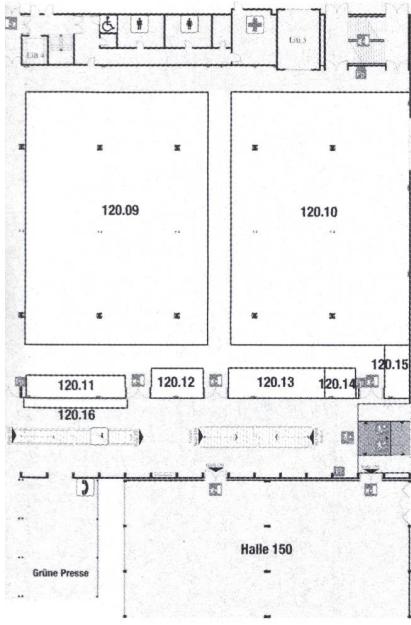
## 200

200.01	Heiniger AG
200.02	Globogal AG

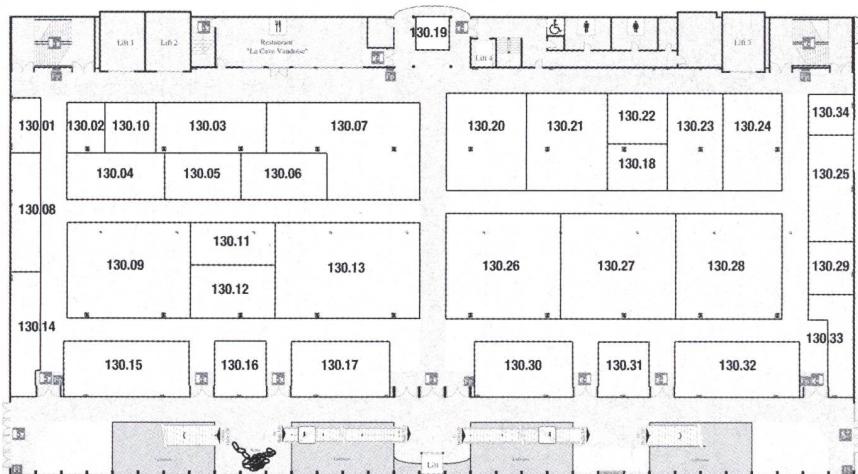


## 210

210.01	Barth Karl
210.02	Beck AG
210.03	Odermatt Landmaschinen AG
210.04	Grunderco SA
210.05	Leiser A. AG
210.06	Milkline Schweiz, p. A. Rindlisbacher AG
210.07	Hug Roger
210.08	B & M, Haus- und Agrotech AG
210.09	GEBA, J. Gehrig AG
210.10	Huber W. AG
210.11	Westfalia Surge AG
210.12	Zumstein AG, Zuchwil
210.13	Favre Robert SA
210.14	Netagco (Suisse) Sàrl.
210.15	Aebi Sugiez AG
210.16	Technolink AG
210.17	GB Silo System AG
210.18	AG für Baumaschinen
210.19	Daltec AG, Domdidier
210.20	AGRIA Landmaschinen AG
210.21	Tanner AG
210.22	Bovey Machines SA
210.23	BUCHER Landtechnik AG
210.24	Friedli Peter
210.25	Althaus+Co. AG
210.26	Schwaninger K. AG
210.27	Agromont AG
210.28	Rotaver Composites AG
210.29	IWAG Distribution
	Saco Maschinenbau AG



- 120.09 Aebi & Co AG  
 120.10 Stauffer S. & Cie.  
 120.11 BauernZeitung/Agri/die grüne  
 120.12 Agroelec AG  
 120.13 Grüter Waagen  
 120.14 Arova Schaffhausen AG  
 120.15 Jutzeler Markus  
 120.16 Agro Modell Club



## 130

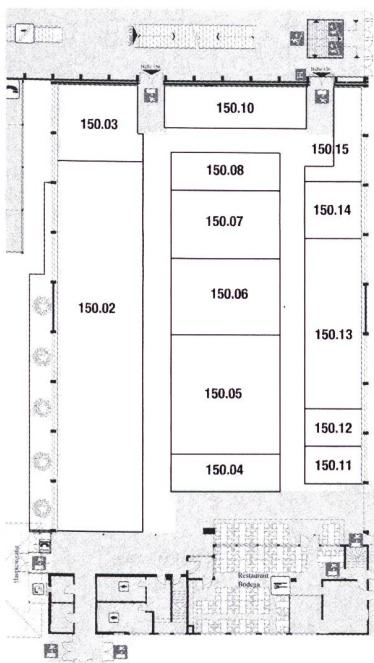
130.01	Sigfried Pferdestalltechnik	130.18	Loosli Maschinen GmbH
130.02	IRRIP Irrigation	130.19	Nyfarm AG
130.03	Desvoys SA	130.20	Snopex SA
130.04	FIM AG	130.21	Heitmann Vertriebs AG
130.05	Lochmann Erich KG	130.22	Anderhalden AG
130.06	Wyss Ulrich AG	130.23	Zaunteam Franchise AG
130.07	Wälchli A. Maschinenfabrik AG	130.24	Holder Gebr. GmbH
130.08	ERAG AG	130.25	Arnold AG Umwelttechnik
130.09	Agri-Buchs Equipement SA	130.26	Tribiolet Autocenter AG, Landmaschinen
130.10	Wenger & Co.	130.27	Silent AG
130.11	Schauer Agrotronic AG	130.28	Knüsel Sepp
130.12	Huber Metallbau und Stall-einrichtungen AG	130.29	Wolf System AG
130.13	Saxer Landmaschinen AG	130.30	Müller Sebastian AG
130.14	Goetschmann Peter	130.31	Boumatic Melksysteme
130.15	Lemken GmbH & Co. KG	130.32	Stallag, Stall- und Silobedarf AG
130.16	stema Motorgeräte	130.33	DS-Technik Handels AG
130.17	Schaad Gebr. AG	130.34	Herzog Gebr.

Besten Dank für das Inserat in dieser Ausgabe der «Schweizer Landtechnik».  
Nos remercions pour l'annonce dans cette édition de «Technique Agricole».



## 220

220.01	Iseli & Co. AG
220.02	Agritechnique
220.03	Möri & Brunner
220.04	Hirsig AG
220.05	Vögeli+Berger
220.06	Remund/Berger
220.07	FFH Regio-Center
220.08	Alphatec SA
220.09	Samro AG
220.10	S.C.I.M.A. Renault Traktoren
220.11	Raus SA
220.12	Ott Landmaschinen AG
220.13	Agriott
220.14	Krummenacher Pius
220.15	Steck AG Bigenthal
220.16	Stabag Apparatebau AG
220.17	Fankhauser W. AG
220.18	Straub Ernst AG
220.19	Meier Hans AG
220.20	Frei Bernard & Cie. SA
220.21	Meier Maschinen AG
220.22	Service Company AG
220.23	Schweizer AG
220.24	Meyer AG
220.25	Hochdorfer Technik AG
220.26	Matra Landmaschinen und Traktoren
220.27	Ruckli Martin AG
220.28	Tractotech GmbH
220.29	Sansonens Ronald et Fils
220.30	Lehmann Werner GmbH

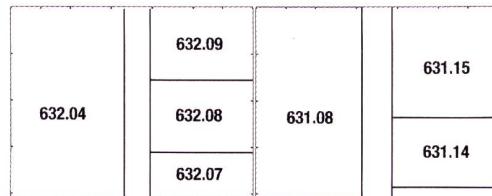


**150**

- 150.02 Bärtschi-FOBRO AG
- 150.03 Grüter Handels AG
- 150.04 Althaus H. AG
- 150.05 Bovet SA
- 150.06 Gascoigne Melotte Import AG
- 150.07 Cedima SA
- 150.08 Stocker Alex, Fräsen und Metallbau AG**
- 150.10 Amagosa AG
- 150.11 Aerni AG
- 150.12 KSM SA
- 150.13 Krieger Tony
- 150.14 SICOTech
- 150.15 Müller Agro-Räder AG

**632**

- 632.01 Hand Baumaschinen AG
- 632.02 Fleury-Bessire SA
- 632.03 Bächtold Ernst**
- 632.04 Fella-Schweiz
- 632.05 Küng F. AG
- 632.06 Fischer Nouvelle Sàrl**
- 632.07 Agro-Gerber
- 632.08 Beeler Traktoren und Landmaschinen AG
- 632.09 EZ Landmaschinen AG



**632**

632.03

632.02

632.01

**631.08**

632.09  
632.08  
632.07

631.07

631.09  
631.06

631.07

631.06

631.05

631.04

631.10

631.09

631.08

631.07

631.06

631.05

631.04

631.03

631.02

631.01

**631**

- 631.01 Marolf Walter AG**
- 631.02 Ammeter Ulrich
- 631.03 Fried Maschinen AG
- 631.04 Valtra Traktoren AG
- 631.05 Jaquet SA
- 631.06 Bachmann Ad. AG
- 631.07 Sallet & Cie.
- 631.08 Hadorn's Gütletechnik
- 631.09 Fenaco GB Agrartechnik
- 631.10 Brülisauer Landmaschinen GmbH
- 631.11 Roth Ernest SA
- 631.12 HATA H.P. Tanner
- 631.13 Gerber R.W.
- 631.14 Gujer Landmaschinen AG
- 631.15 Kohli H.U. AG**

**631**

631.11

631.10

631.09

631.08

631.07

631.06

631.05

631.04

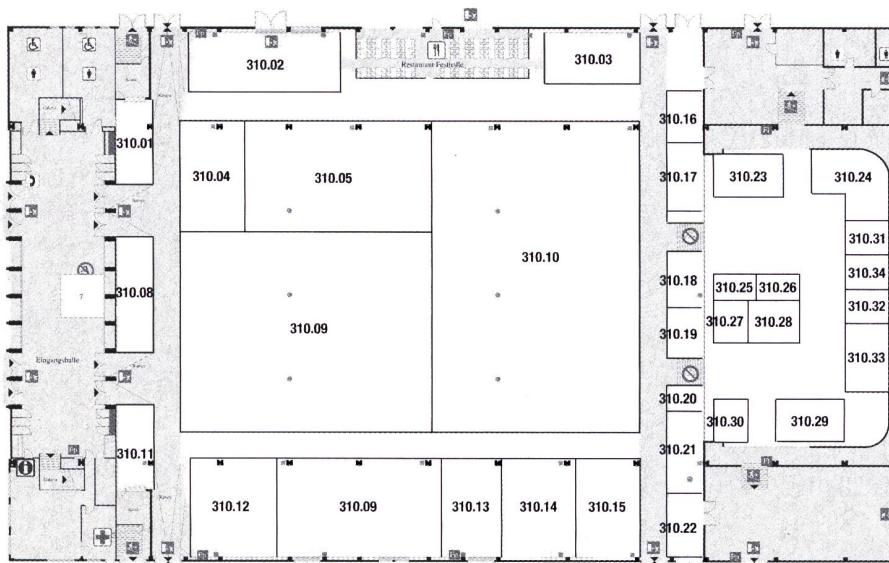
631.03

631.02

631.01

**310**

- 310.01 Chappuis AG
- 310.02 Dezlofer AG
- 310.03 Baldinger Ueli GmbH
- 310.04 Chautems H. SA



- 310.05 Brack Landmaschinen AG
- 310.08 Kurmann Otto**
- 310.09 Rapid Schweiz AG**
- 310.10 GVS Agrar Land- und Kommunalmaschinen

310.11 Köppl GmbH

310.12 Rapid Technic AG

310.13 Göweil GmbH

310.14 Sumag Landmaschinen GmbH

310.15 Holzer Landtechnik AG

310.16 Impagro AG

310.17 Multiforsa AG

310.18 ISAGRI Suisse Sàrl

310.19 Protecdata AG

310.20 Roth Walter

**310.21 SRVA Service Romand de Vulgarisation Agricole**

310.22 Mastal GmbH

**310.23 FAT**

**310.24 BUL / SPA**

310.25 Le Cové SA

310.26 Domatech AG

310.27 Nebiker Treuhand AG

310.28 Agrigate AG

**310.29 SMU Union suisse du métall**

310.30 CBT Software AG

310.31 Hamatec

310.32 Agro Buchhaltungen Lerch AG

**310.33 SVLT/ASETA**

310.34 Agrosfort

A red Manitou telescopic handler with a black cab and a long red telescopic boom is positioned in front of a large white sign. The sign features the Manitou logo at the top left, followed by the German slogan "GEFUNDEN EIN ALLES KÖNNER!" in large, bold, red letters. To the right of the slogan is a black trapezoidal area containing the text "Wir sind an der Agritechnica vom 28. Nov. - 2. Dez." The Manitou logo is also visible on the side of the boom.

Der **MANISCOPIC MLT AGRI**, die selbstfahrende Arbeitsmaschine, ist ohne Übertriebung ein wirklicher Alleskönner für den landwirtschaftlichen Einsatz. Reichhaltiges Zubehörprogramm mit über 50 Anbaugeräten. Grosse Räder und die perfekte Gewichtsverteilung garantieren optimale Fahrsicherheit und besten Fahrkomfort.

**Aggeler AG**  
Forst- und Fördertechnik  
9314 Steinebrunn  
Telefon 071 477 28 28  
Telefax 071 477 28 29  
[www.aggeler.ch](http://www.aggeler.ch)

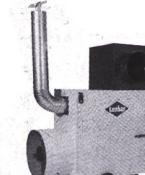
**A. Leiser AG**  
Maschinen und Fahrzeuge  
Bruggmatte, 6260 Reiden  
Telefon 062 749 50 40  
Telefax 062 749 50 48  
[www.leiseraa.ch](http://www.leiseraa.ch)

**Lanker Landmaschinen AG**  
Zürcher Strasse 499  
CH-9015 St. Gallen  
Tel. 071 313 99 44  
Fax 071 313 99 40

**Agrama Bern**  
**Halle 120, Stand 120.03**

**Lanker Landmaschinen - Alles aus einer Hand!**

**Gebläse** 

**Wärmeofen** 

**Lüfter** 

**Verteiler** 

**Peecon Futtermischer** 

**Heurüstmaschinen** 

## > PRODUKTE UND ANGEBOTE

## **Schlagkraft mit Köpfchen**

### **Aufbereiter – mit Rücksicht auf Verluste...**

In den letzten 30 Jahren ist in der Schweiz die Zahl der landwirtschaftlichen Betriebe zurückgegangen. Im Gegenzug hat die durchschnittliche landwirtschaftliche Fläche pro Betrieb zugenommen. «Schlagkraft mit Köpfchen» nennt Pöttinger seine Entwicklungsstrategie.

Mit den Scheibenmäher-Kombinationen NOVACAT 7800 oder 8600 mit oder ohne Aufbereiter und mit bis zu 8,6 m Arbeitsbreiten bietet Pöttinger eine schlagkräftige und wirtschaftliche Alternative zu teuren Spezialfahrzeugen.

Die verstärkte Förderwirkung des Scheibenmähers und die



Energiegehalt im Futter um etwa 10 % zu erhöhen, genau das Richtige für leistungsstarke Tiere. Der Aufbereitungsgrad des «Extra dry» kann durch verstellbare Prallbleche variiert werden. Wird der Aufbereiter nicht mehr benötigt, ist er minutenschnell durch eine Person ausgebaut.

Für weitere Fragen oder ausführliche Prospekte steht Ihnen ihr Pöttinger-Händler oder das Verkaufsteam von Rapid Schweiz AG, Heimstrasse 7, 8953 Dietikon, unter der Nummer 01 743 11 11 gerne zur Verfügung.

Steyr CVT 170 mit stufenlosem Getriebe und optional mit Rückfahreinrichtung. Die Anschaffung einer solchen Kombination rechnet sich dadurch, dass der Traktor nicht nur zum Mähen eingesetzt werden kann, sondern auch unter dem Jahr wertvolle Dienste leistet.

**Rapid Schweiz AG**  
8953 Dietikon  
Tel. 01 743 11 11  
Fax 01 743 12 30  
[www.rapid.ch](http://www.rapid.ch)

Bieten Sie Ihre Occasionen über die Internetbörse agropool an

Auf *agrimage.ch*  
und *schweizerbauer.ch*  
finden Sie über 3'600 Occasionen



AGRAMA Stand 310/28